

2008/2009

...np. MAJAKOWSKI



Andrzej Mastalerz, Elżbieta Golińska, fot. Bartłomiej Sowa

premiera: 11 X 2008

opracowanie tekstu: Krystyna Meissner

na podstawie *Pluskwy*, *Łażni* i innych utworów poetyckich Włodzimierza Majakowskiego

realizatorzy

reżyseria: Krystyna Meissner

scenografia: Andrzej Witkowski [cz. 1], Mirek Kaczmarek [cz. 2]

muzyka: Piotr Dziubek

ruch sceniczny: Maćko Prusak

obsada cz. I

Majakowski – Bartosz Woźny

Reżyser – Tomasz Cymerman

Ktoś Ważny – Jerzy Senator

Prisypkin – Andrzej Mastalerz (gościnnie)

Oleg Bajan – Krzysztof Boczkowski

Zoja – Anna Kieca

Elzewira Renesans – Elżbieta Golińska

Rozalia Renesans – Tomasz Orpiński

Dawid Renesans – Krzysztof Kuliński

Akordeonistka – Katarzyna Michalska [PWST]

Milicjant 1 / Družba – Dariusz Maj (gościnnie)

Milicjantka / Gość weselny – Marta Malikowska-Szymkiewicz

Kobieta z kolejki – Łucja Burzyńska [gościnnie]

Okularnik – Bogusław Kierc

Robotnik | Gość weselny – Szymon Czacki

Wynalazca – Krzysztof Zych

Przekupka 1 | Družba – Beata Rakowska

Przekupka 2 | Swatka – Irena Rybicka

Przekupień 3 | Swat – Zbigniew Górski

Bosy | Strażak – Paweł Ferens [gościnnie]

Tubista – Grzegorz Pastuszka

oraz statyści

2008/2009

...np. MAJAKOWSKI



scena zbiorowa, fot. Bartłomiej Sowa

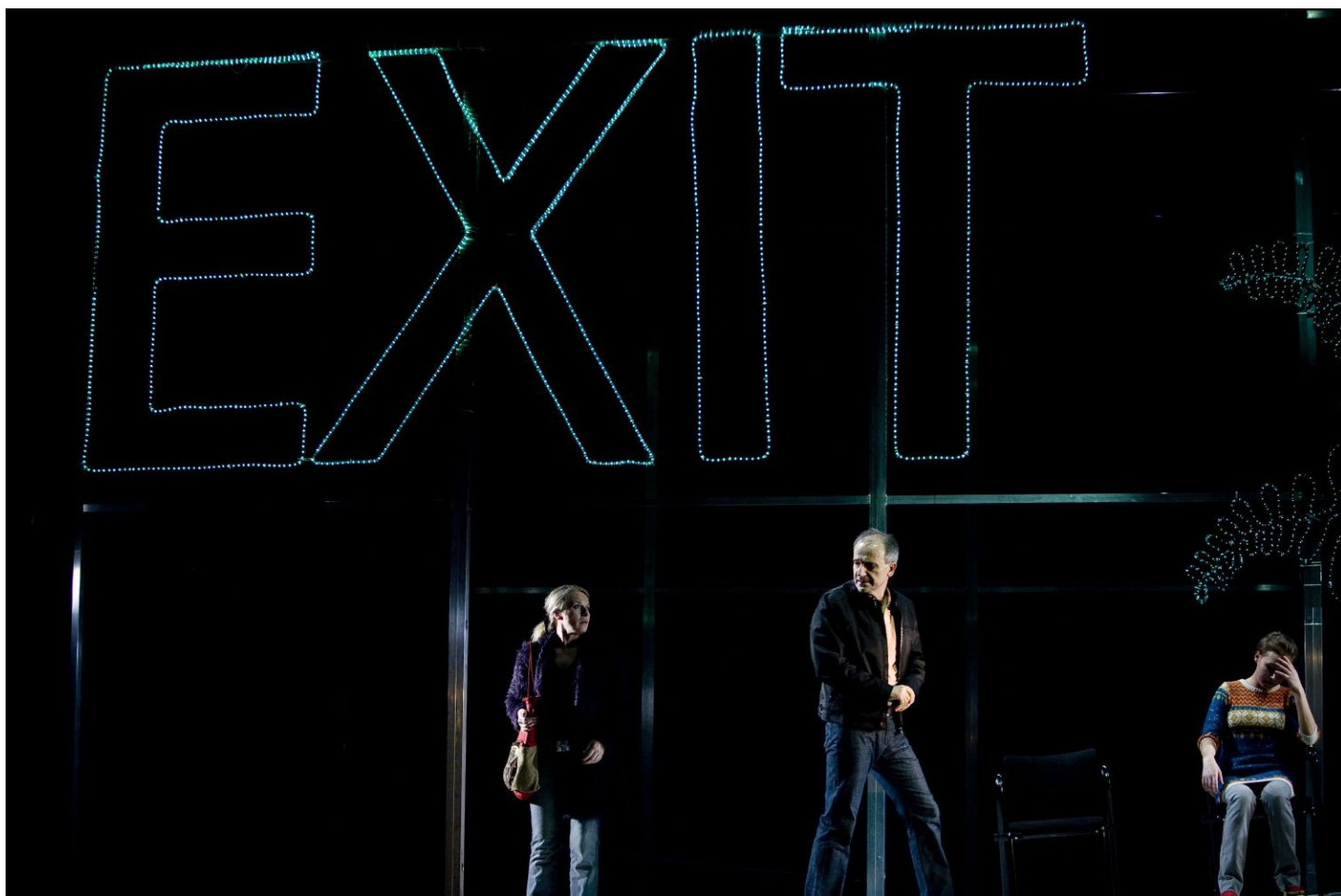
obsada cz. II

Majakowski – Bartosz Woźny
Redaktor – Tomasz Cymerman
Przedstawiciel MSW – Jerzy Senator
Prisypkin – Andrzej Mastalerz [gościnnie]
Entomolog – Krzysztof Boczkowski
Psycholog – Anna Kieca
Rzecznik Praw Obywatelskich – Elżbieta Golińska
Kamerzysta stary – Tomasz Orpiński
Dyrektor Centrum Zdrowia Psychicznego – Krzysztof

Kuliński
Asystentka Redaktora – Katarzyna Michalska [PWST]
Pielęgniarka 2 – Dariusz Maj [gościnnie]
Charakteryzatorka – Marta Malikowska-Szymkiewicz
Sprzątaczką – Łucja Burzyńska [gościnnie]
Profesor – Bogusław Kierc
Kamerzysta młody – Szymon Czacki
Pielęgniarka 1 – Krzysztof Zych
Anestezjolog – Irena Rybicka

2008/2009

BAT YAM



Ewelina Paszke-Lowitzsch, Maciej Tomaszewski, Katarzyna Bednarz, fot. Bartłomiej Sowa

prapremiera polska: 20 XI 2008 Wrocławski Teatr Współczesny

prapremiera izraelska: 14 XII 2008 Teatr Habima, Tel Awiw

przekład: Ana Szoc

scenariusz: Yael Ronen, Amit Epstein

realizatorzy

reżyseria: Yael Ronen

dramaturgia: Amit Epstein

scenografia: Robert Rumas

kostiumy: Amit Epstein

obsada

Rodzina Kozicz:

Jakub – Ryszard Ronczewski [gościnnie]

Dawid – Maciej Tomaszewski

Nili – Ewelina Paszke-Lowitzsch

Na'ama – Katarzyna Bednarz

Itamar – Piotr Łukaszczyk

Henia Kamińska – Marlena Milwiw

Maria Wysocka – Dorota Abbe

Janek / Kierowca – Łukasz Pawłowski [gościnnie]

2008/2009

TYKOCIN

Paweł Demirski, Michał Zadara



scena zbiorowa, fot. Bartłomiej Sowa

prapremiera polska: 20 XI 2008 Wrocławski Teatr Współczesny

prapremiera izraelska: 14 XII 2008 Teatr Habima, Tel Awiw

przekład na język hebrajski: Anat Zajdman

realizatorzy

reżyseria: Michał Zadara

scenografia: Robert Rumas

kostiumy: Roni Karmel

opracowanie muzyki: Louis Jargow

projekt światła: Mejr Alon

obsada

Hila Widor

Yael Szira Tokker

Orna Rothberg Karmi

Dow Rajzer

Michael Koresz

Igal Sade

2008/2009

PASAŻERKA

Zofia Posmysz



Agnieszka Podsiadlik, fot. Bartłomiej Sowa

prapremiera polska: 31 I 2009

adaptacja: Natalia Korczakowska, Tomasz Śpiewak

realizatorzy

reżyseria: Natalia Korczakowska

dramaturgia: Aneta Cardet, Tomasz Śpiewak

scenografia: Anna Met

muzyka: Marcin Masecki

choreografia: Mikołaj Mikołajczyk

obsada

Liza – Agnieszka Podsiadlik [gościnnie]

Walter – Jerzy Senator

Marta – Maria Czykwin

Kapitan – Zdzisław Kuźniar

Bradley – Piotr Łukaszczyk

Steward – Krzysztof Boczkowski

Europa – Marlena Milwiw

Chór Uchodźców – Anna Kieca, Tomasz Orpiński, Krzysztof Zych

2008/2009

KASPAR

Peter Handke



Marta Malikowska-Szymkiewicz, Tomasz Cymerman, Szymon Czacki fot. Bartłomiej Sowa

premiera: 14 III 2009

przekład: Jacek St. Buras

realizatorzy

reżyseria, scenografia, opracowanie muzyczne:
Barbara Wysocka
kostiumy: Julia Kornacka
projekcje: Lea Matntausch
światło: Jan Sławkowski

obsada

Szymon Czacki
Tomasz Cymerman
Marta Malikowska-Szymkiewicz
Maciek Prusak [gościnnie]

2008/2009

CEMENT

Heiner Müller

[Zement]



Krzysztof Boczkowski, Tomasz Cymerman, fot. Bartłomiej Sowa

prapremiera polska: 4 IV 2009

przekład: Mateusz Borowski, Małgorzata Sugiera

realizatorzy

reżyseria: Wojtek Klemm
dramaturgia: Igor Stokfiszewski
scenografia: Mascha Mazur
kostiumy: Julia Kornacka
muzyka: Dominik Strycharski
choreografia: Efrat Stempler
projekcje wideo: Karol Rakowski
światło: Jan Sławkowski

obsada

Gleb Czumałow – Krzysztof Boczkowski
Dasza Czumałowa – Marta Malikowska-Szymkiewicz
Badin – Tomasz Orpiński
Pola Mechowa – Anna Kieca
Siergiej Iwagin – Piotr Łukaszczyk
Kleist – Tomasz Cymerman
Sawczuk | Makar | Dmitry Iwagin – Krzysztof Zych
Motia Sawczuk – Katarzyna Z. Michalska
Maszynista | Oficer – Szymon Czacki
Awdotia – Katarzyna Bednarz

2008/2009

KRÓL LEAR

William Shakespeare

[King Lear]



Maria Czykwin, Bogusław Kierc, fot. Bartłomiej Sowa

premiera: 5 VI 2009

przekład: Maciej Słomczyński

realizatorzy

reżyseria: Cezarijus Graužinis

scenografia: Marijus Jacovskis

muzyka: Martynas Bialobžeskis

obsada

Błazen – Maria Czykwin

Regana – Anna Kieca

Kordelia – Katarzyna Z. Michalska

Goneryla – Marta Malikowska-Szymkiewicz

Edmund – Krzysztof Boczkowski

Edgar – Tomasz Cymerman

Gloucester – Szymon Czacki

Lear – Bogusław Kierc

książę Albany – Tomasz Orpiński

król Francji – Bartosz Woźny

książę Kornwalii – Krzysztof Zych